

# TARTALOM

## a HOLMI huszonharmadik (2011. évi) évfolyamának első félévéhez

---

### VERSEK

<i>Aczél Géza:</i> (búcsú)galopp. tétova utószinkron	5 • 565
<i>Babiczky Tibor:</i> Éjszaka	4 • 480
Szélkerék	4 • 481
<i>Babinot, Albert:</i> Nem szánva a halottakat <i>(Somlyó György fordítása)</i>	4 • 437
<i>Balaskó Ákos:</i> Context Error	5 • 567
Tétmeccs	5 • 568
<i>Balla Zsófia:</i> Búcsú nélkül	4 • 418
<i>Bonné, Mirko:</i> Beste Kornél jóízűen falstaffol	2 • 218
Egy férfi, elkékvült állal	2 • 217
Hiénák a Central Parkban	2 • 219
Kis budai liget <i>(Tassonyi Helga fordításai)</i>	2 • 220
<i>Both Balázs:</i> A segítőik verse	2 • 189
Lakótelep	2 • 189
<i>Boyssières, Jean de:</i> [Engedd, hogy két karod...] <i>(Somlyó György fordítása)</i>	4 • 439
<i>Csengery Kristóf:</i> A végtelenség könyvéből	2 • 271
National Geographic	2 • 270
<i>Csomós Szabolcs:</i> Értől az évig	2 • 190
<i>Demény Péter:</i> Utolsó kívánság	2 • 188
<i>Fekete Anna:</i> Január, te szép vagy	4 • 482
Óhaj	4 • 482
Szív, bocsánat	4 • 481
<i>Ferencz Győző:</i> Felfüggesztett viszony	4 • 420
<i>Fischer Mária:</i> Át az időn	3 • 332
Ikrek hava	3 • 330
Írd föl a falra	3 • 331
Jól elbújtam	3 • 331
Luca napján	3 • 330
<i>Fűri Mária:</i> Nem szeretem	3 • 332
Teremtés	5 • 614
<i>Győri László:</i> A szándék	6 • 758
<i>Imre Flóra:</i> Egy kép	2 • 176
„Ton souvenir...”	2 • 176
<i>Imreh András:</i> Egy belgrádi udvaron	1 • 10
<i>Jász Attila:</i> szívskarabeusz. Visszapillantott tükör	6 • 758

<i>Jónás Tamás: Dísztvírat</i>	3 • 364
Ima Csernelyért	1 • 75
Szógyász	1 • 75
Úrkaland	3 • 364
<i>Katzenelson, Jizchak: Ének a kiirtott zsidó népről (Részletek)</i> (Halasi Zoltán fordítása)	4 • 493
<i>Kemény István: Búcsúlevél</i>	2 • 143
<i>Kemény Lili: Holdastalpú</i>	2 • 179
Óda az Éjszakához	2 • 177
Psyché télikabátban	2 • 178
<i>Kovács András Ferenc: Naked Soul</i>	5 • 547
<i>Kovács Mikó Edina: A Magányosan Sétáló Macska reggele</i>	4 • 502
<i>Lázár Bence András: Engedni vagy tartani</i>	4 • 499
<i>Lázár Júlia: 400 halál</i>	6 • 707
Március	6 • 707
<i>Magyar László András: Álmatlanság, három tételben</i>	1 • 76
Még	1 • 76
<i>Marbeuf, Pierre de: Szonett (Somlyó György fordítása)</i>	4 • 440
<i>Markó Béla: Közelítés az első személyhez</i>	6 • 757
Mentalevél Annának	6 • 757
Viszonylag egyszerű	6 • 756
<i>Masters, Edgar Lee: A Spoon River-i holtak (Részletek)</i> (Gergely Ágnes fordításai)	6 • 740
<i>Mesterházi Mónika: Beteglátogatóban</i>	4 • 419
<i>Miklya Zsolt: Lázás tincs direkt lugasban</i>	3 • 382
<i>Morgan, Edwin: Eper</i>	3 • 320
Karácsony este	3 • 321
Varázsvesszős ember (Imreh András fordításai)	3 • 322
<i>Nagy Márta: Egykor, de nem igaz</i>	4 • 446
Komfort	4 • 446
<i>Nemes Nagy Ágnes: Enyhe tél</i>	2 • 44
<i>Papillon de Lasphrise, Marc de: [Marot-ban tisztelem...]</i> Noémi iránti szenvedélyes szerelem (Somlyó György fordításai)	4 • 438
<i>Pelletier du Mans, Jacques: Itt az arányelméletben járatos aritmetikus</i> beszél (Somlyó György fordítása)	4 • 438
<i>Petri György hagyatékából</i>	
A halottkém szól	5 • 559
Akkor	5 • 555
[Csupa feltöretlen csönd]	5 • 555
Defi halálára	5 • 557
[Látod, Andris]	5 • 554
[Levél Berlinből Bence Györgynek]	5 • 551
Maya, október, vasárnap	5 • 552
[Mayának minden smafu]	5 • 553
Neki (De kinek?)	5 • 554

[Nem akartunk mi tovább]	5 • 558
Október felé	5 • 560
Önarckép	5 • 561
Régi idők mozija	5 • 558
Szeszfőzde	5 • 560
<i>Petrik Iván</i> : a tűzhöz hajolok a völgyet nézem hátam mögött házak zsarolólevélnek rossz	1 • 44 1 • 43
<i>Rába György</i> : A rózsafákig	1 • 9
Dörmögés	1 • 9
Utcazenész	1 • 8
<i>Rakovszky Zsuzsa</i> : Napéjegyenlőség	3 • 287
<i>Ringelnatz, Joachim</i> : A bélyeg	3 • 339
A hangyák	3 • 338
A szegény giz-gaz	3 • 339
A tubákosszelence	3 • 338
Mindenütt ( <i>Győrei Zsolt fordításai</i> )	3 • 339
<i>Schein Gábor</i> : A villám fényében	1 • 45
<i>Sopotnik Zoltán</i> : Alt fotó	6 • 760
Üvegvarratok	6 • 761
<i>Suhai Pál</i> : Műtét előtt	5 • 590
Opponálom a kritikát	5 • 590
<i>Szlukevényi Katalin</i> : Édes	2 • 179
Kupleráj	2 • 180
Szanálás	2 • 180
<i>Szóllóssy Balázs</i> : Uruguayban hallgatnak a némák	3 • 341
Uruguayban nincsen semmi baj	3 • 340
<i>Szuly Gyula</i> : Küzdelem	3 • 360
<i>Tóth Krisztina</i> : Turista	5 • 548
<i>Turbuly Lilla</i> : Játék.vonat	2 • 220
<i>Ughy Szabina</i> : Altatás	5 • 588
Fürdetés	5 • 589
Ólomköpeny	5 • 589
<i>Vécsei Rita Andrea</i> : Berlin,	4 • 500
kopákábaná	4 • 501
Tacheles	4 • 500
<i>Velemi Névtelen</i> ( <i>Közreadja Győrei Zsolt</i> ): A cselementi verselők	5 • 568
A lakatos	5 • 569
<i>Villányi László</i> : A szétvert szekrény	4 • 482
Új élet	4 • 483
<i>Závada Péter</i> : Preghiera invernale	4 • 447
Résistance naïve	4 • 447

---

## SZÉPPRÓZA

<i>Ács Margit</i> : Kontárok ideje	4 • 459
<i>Barnes, Julian</i> : London utoljára ( <i>Vallasek Júlia fordítása</i> )	2 • 222
<i>Conrad, Joseph</i> : Kísérlet a hajón ( <i>Mann Lajos fordítása</i> )	4 • 506
<i>Darvasi László</i> : Édes sör	1 • 11
Irodában	6 • 702
<i>Geröcs Péter</i> : Sehol atyám	2 • 184
<i>Hawthorne, Nathaniel</i> : Mr. Higginbotham végveszélyben ( <i>Szabó Szilárd fordítása</i> )	5 • 620
<i>Hegedűs Lajos Hunor</i> : Harctéri ereklye	1 • 34
<i>Horváth László Imre</i> : Nézd, havasak a fák, tél van (I)	2 • 229
Nézd, havasak a fák, tél van (II)	3 • 365
<i>Kőrösi Zoltán</i> : Magyar Pamut	4 • 503
Szabadság	4 • 504
<i>Lann Inez</i> : La Finta Giardiniera	3 • 333
<i>Limpár Ildikó</i> : Szobor	2 • 181
<i>Magyari Andrea</i> : Nyaralás	5 • 615
<i>Méhes Károly</i> : Hegymenet ( <i>Regényrészlet</i> )	3 • 351
<i>Mosonyi Aliz</i> : magyarmesék	6 • 675
<i>Naipaul, V. S.</i> : A pék története ( <i>Farkas Krisztina fordítása</i> )	2 • 323
<i>Oláh Gábor</i> : Díszbogár	1 • 31
<i>Poór Zsuzsa</i> : Én nem	1 • 23
<i>Sántha József</i> : A télgyűlölő	5 • 582
<i>Szvoren Edina</i> : Papírsárkány	1 • 3
<i>Tenigl-Takács László</i> : Éjjeli sofőr	4 • 448
<i>Vörös István</i> : A gyereket komolyan kell venni	3 • 341

---

## ESSZÉ, JEGYZET, TANULMÁNY

<i>Albert Zsuzsa</i> : Próbaidő. Gondolatok Rába Györgyről	4 • 422
<i>Bán Zsófia</i> : Pingvinboci, jampampuli és a létező irdatlan hatalma. A fénykép fenomenológiája Lengyel Péter „Búcsú” és „Cseréptörés” című műveiben	5 • 628
<i>Bárány Tibor</i> : Szépirodalom vs. lektűr	2 • 249
<i>Beck András</i> : Szakítópróba. Közelebb a <i>Nihil</i> hez	5 • 591
<i>Bojtár Endre</i> : Az utolsó pogányok Európában. Litvánia megkeresztelése	3 • 387
<i>Csűrös Miklós</i> : Rába György halálhírére	4 • 415
<i>Dávidházi Péter</i> : „Harmadnap”. Arany János és a feltámadás költészete	6 • 708
<i>Ébli Gábor</i> : A ma lesz a holnap tegnappja. Klasszikus és kortárs művészet múzeumi elhelyezése Rómában	5 • 762
<i>Ferencz Győző</i> : Egy vers restaurálása	2 • 145
Elégia egy városi sírkertben. Tony Harrison: v.	6 • 728
<i>Gergely Ágnes</i> : A sírfeliratok elé	6 • 739

<i>G. István László: A benső végtelen felé. Weöres Sándor versfogalmazó füzetéből</i>	4 • 423
<i>Halasi Zoltán: Beszélő démonok. Elfriede Jelinek színműve elé „Hol volt, hol nem”</i>	1 • 77
<i>Pódiumbeszélgetés</i>	4 • 490
<i>Hévízi Ottó: Az immanencia kegyelemтана. Lukács fordulatának etikoteológiai dilemmájáról</i>	4 • 483
<i>Isztray Simon: „Mert minden visszatér, s aminek lenni kell, beteljesült már”. Hölderlin „Empedoklész”-e mint Nietzsche „Zarathustrá”-jának előképe</i>	2 • 191
<i>Komlós Katalin: Carl Philipp Emanuel Bach ma</i>	3 • 300
<i>Lator László: A tenyészet lélegző tengere</i>	4 • 440
<i>Miskolczy Ambrus: Mircea Eliade „Néphimnusz”-a</i>	4 • 416
<i>Sághy Miklós: A fotók és a festmények szerepe Ottlik Géza műveiben</i>	1 • 50
<i>Szakács Eszter: Álomkatalógus</i>	5 • 640
<i>Tassonyi Helga: „...megpróbálok beleérezni a világba”. Mirko Bonné versei elé</i>	3 • 311
<i>Tenigl-Takács László: Nyelvrács. Egy Paul Celan-költemény viszontagságai</i>	2 • 215
<i>Turi Tímea: Pygmalion esete Tóth Mancival. A naiva reprezentációja és a naiva mint reprezentáció Szép Ernő műveiben</i>	5 • 562
<i>Vajda Miklós: A skót fordító. Edwin Morgan</i>	6 • 747
<i>Várady Szabolcs: Oronte szonettje</i>	3 • 315
	4 • 432

---

## NAPLÓ

<i>Sárközi Mátyás: A „Kegyenc” ősbemutatója Párizsban</i>	1 • 46
<i>Tózsér Árpád: Térlelektan. Naplójegyzetek 2000-ből</i>	5 • 570

---

## KOTTA

<i>Kurtág György: Angelus Silesius: Die Ros'</i>	3 • 298
--	---------

---

## DRÁMA

<i>Jelinek, Elfriede: Kézimunka (Halasi Zoltán fordítása)</i>	1 • 80
<i>Molière: A mizantróp (Részlet) (Petri György fordítása Várady Szabolcs igazításaival)</i>	4 • 435
<i>Molnár Miklós: Johanna vára</i>	2 • 157

---

## NEKROLÓG

<i>Ács Margit</i> : A drámaíró drámája (Hubay Miklós, 1918–2011)	6 • 800
<i>Ferencz Zsuzsa</i> : Zsámboki Mária (1945–2010)	1 • 138
<i>Lengyel György</i> : Drámák a cethal hátán. Emlékek Hubay Miklósról és drámaíról	6 • 803
<i>Szilágyi Júlia</i> : Gyászmunka Gyimesi Éváért (1945–2011)	6 • 810
<i>Tímár Arpád</i> : Csanak Dóra (1930–2010)	2 • 281

---

## FIGYELŐ

### Bírálatok a bírálatok szerzőinek betűrendjében

<i>Balogh Tamás</i> : Ő volt Thienemann (Thienemann Tivadar: Az Utókor címére)	1 • 112	
<i>Bánki Éva</i> : „Utópia nyelve ez, vagy ha nem, hát nagyon úgy hangzik” (François Rabelais: Pantagruel)	1 • 118	
<i>Bán Zoltán András</i> : Elszalasztott lehetőség (Szécsi Noémi: Utolsó kentaur)	3 • 406	
<i>Bartók Imre</i> : A folyamatos összeomlás (György Péter: Apám helyett)	6 • 795	
<i>Bazsányi Sándor</i> : Négy lekötött kalóz (Ayhan Gökhan: Fotelapa; Kele Fodor Ákos: Textolátria; k.kabai lóránt: klór; Deák Botond: Egyszeri tél)	5 • 658	
<i>Buda Attila</i> : Az „Édes Anna” kritikai kiadásáról	6 • 773	
<i>Elekes Dóra</i> : Két szék között (Férfialakok Rohinton Mistry „Családi ügyek” című regényében)	3 • 407	
<i>Ferencz Győző</i> : Kóda (Gergely Ágnes: Jonathan Swift éjszakái)	2 • 272	
<i>Horkay Hörcher Ferenc</i> : Esztétika és politika együttállásai (Szécsényi Endre: Szépség és szabadság)	1 • 122	
<i>Keresztesi József</i> : Minden csak kitarítás (Térey János: Protokoll. Regény versekben)	6 • 778	
	Személy szerint	1 • 109
<i>Kovács Éva</i> : Vad emlékezet (György Péter: Apám helyett)	6 • 789	
<i>Kőröcs Imre</i> : Oidipusz-komplexum (Szophoklész: Oidipusz király. Fordította Karsai György és Térey János)	5 • 663	
<i>Krupp József</i> : Cithara Sanctorum (Szilasi László: Szentek hárfája)	5 • 653	
<i>Ludassy Mária</i> : Szabadnak születünk (Mester Béla: Szabadságunk születése. A modern politikai közösség antropológiája Kálvin Jánostól John Locke-ig)	2 • 277	
<i>Molnár Krisztina Rita</i> : Bolondistók üdvössége (Kiss Judit Ágnes: Üdvtörténeti lexikon)	2 • 274	
<i>Simon Ferenc</i> : A jelenlétvesztés anatómiája (Filip Tamás: Saját erőd)	5 • 667	

<i>Szegő János</i> : A szélhámos, a hentes és a hírlapíró (Szécsi Noémi: Kommunista Monte Cristo; Kondor Vilmos: Budapest Noir; Kerékgyártó István: Trüffel Milán, avagy Egy kalandor élete; Kondor Vilmos: Bűnös Budapest; Kondor Vilmos: A budapesti kém)	3 • 400
<i>Szécsényi Endre</i> : Miképp lehetséges politikai esztétika? (Jacques Rancière: Esztétika és politika)	1 • 129
<i>Visy Beatrix</i> : A magány verklije (Térey János: Protokoll. Regény versekben)	6 • 784
<i>Weiss János</i> : Születésnap csokor (Heller Ágnes: Filozófiám története; A filozófia radikalizmusa; Az érzelmek elmélete; Rózsa Erzsébet: Se félelem, se keserűség. Beszélgetések Heller Ágnessel)	5 • 524

### **Bírálatok a bírált művek szerzőinek betűrendjében**

<i>Ayhan Gökhan</i> : Fotelapa (Bazsányi Sándor)	5 • 658
<i>Deák Botond</i> : Egyszeri tél (Bazsányi Sándor)	5 • 658
<i>Filip Tamás</i> : Saját erőd (Simon Ferenc)	5 • 667
<i>Gergely Ágnes</i> : Jonathan Swift éjszakái (Ferencz Győző)	2 • 272
<i>György Péter</i> : Apám helyett (Kovács Éva – Bartók Imre)	6 • 789
<i>Heller Ágnes</i> : Filozófiám története (Weiss János) A filozófia radikalizmusa (Weiss János) Az érzelmek elmélete (Weiss János)	4 • 524 4 • 524 4 • 524
<i>Kele Fodor Ákos</i> : Textolátria (Bazsányi Sándor)	5 • 658
<i>Kerékgyártó István</i> : Trüffel Milán, avagy Egy kalandor élete (Szegő János)	3 • 400
<i>Kiss Judit Ágnes</i> : Üdvtörténeti lexikon (Molnár Krisztina Rita)	2 • 274
<i>k.kabai lóránt</i> : klór (Bazsányi Sándor)	5 • 658
<i>Kondor Vilmos</i> : A budapesti kém (Szegő János) Budapest Noir (Szegő János) Bűnös Budapest (Szegő János)	3 • 400 3 • 400 3 • 400
<i>Kosztolányi Dezső</i> : Édes Anna. Kritikai kiadás (Buda Attila)	6 • 773
<i>Mester Béla</i> : Szabadságunk születése. A modern politikai közösség antropológiája Kálvin Jánostól John Locke-ig (Ludassy Mária)	2 • 277
<i>Mistry, Rohinton</i> : Családi ügyek (Elekes Dóra)	3 • 407
<i>Rabelais, François</i> : Pantagruel (Bánki Éva)	1 • 118
<i>Rancière, Jacques</i> : Esztétika és politika (Szécsényi Endre)	1 • 129
<i>Rosmer János</i> : Hátsó ülés (Keresztesi József)	1 • 109
<i>Rózsa Erzsébet</i> : Se félelem, se keserűség. Beszélgetések Heller Ágnessel (Weiss János)	4 • 524
<i>Szécsényi Endre</i> : Szépség és szabadság (Horkay Hörcher Ferenc)	1 • 122
<i>Szécsi Noémi</i> : Kommunista Monte Cristo (Szegő János) Utolsó kentaur (Bán Zoltán András)	3 • 400 3 • 406

<i>Szilasi László</i> : Szentek hárfája (Krupp József)	5 • 653
<i>Szophoklész</i> : Oidipusz király. Fordította Karsai György és Térey János (Kőríz Imre)	5 • 663
<i>Térey János</i> : Protokoll. Regény versekben (Keresztesi József – Visy Beatrix)	6 • 778
<i>Thienemann Tivadar</i> : Az Utókor címére (Balogh Tamás)	1 • 112